

MIFA NEWS



へいせい ねん がつごう

平成30年3月号 (Mar. 2018)

はっこう こうえきざいだんほうじん めぐろくこくさいこうりゅうきょうかい
発行：公益財団法人 目黒区国際交流協会
Meguro International Friendship Association



第13回 MIFA 国際交流フェスティバル
13th MIFA International Exchange Festival

参加者募集! MIFA 国際交流ボランティア講座 (2回シリーズ)

私たちの暮らしにグローバル化が進んでいます。さまざまな文化的背景を持ち、異なる言語を話す方々と共に生活し、仕事する時代がもう始まっています。在住外国人の方々と話し合いながら、国際交流を始めてみませんか?

第1回 3月3日(土) 10:00-12:00

パネルディスカッション 「多様な文化を認め合う社会にむけて」 *日本語で行います

外国人から見た日本について話を聞き、グローバルな社会に向けて一緒に考えませんか。

コーディネーター

侯晴茜 (MIFA 理事)

パネリスト

ユリア・プライスナー Julia Prajsnar, Ms. (ポーランド 東京大学)
クジメンコ・ボリス Kuzmenko Boris, Mr. (ロシア 東京外国語大学)
レオンチエフ・アレックス Alex Leontiev, Mr. (ウクライナ 東京大学)
エイドリアン・ウォン Adrian Wong, Mr. (オーストラリア 社会人)

第2回 3月10日(土) 10:00-12:00

ボランティア説明会 「地域でボランティアをしよう」

MIFA でのボランティア活動を紹介します。ボランティア登録をして、活動を始めましょう。

場所: 公益財団法人目黒区国際交流協会 (MIFA) (上目黒 2-19-15、目黒区総合庁舎別館 5 階)
定員: 各回 40 人 (先着) 参加費: 無料
申込: メール/電話/FAX にて、①・②・⑤と参加希望日を M I F A まで。



イベントなどへの申込方法 (記入例) How to Apply

イベント毎の必要事項は以下よりご確認ください。Look at below to define which information is requested.

① イベント/講座名	1. Name of activity
② 名前	2. Applicant's name
③ 国籍	3. Nationality
④ 住所	4. Address
⑤ 電話番号	5. Phone number
⑥ メールアドレス	6. E-mail address

申込・問合せ Apply & Inquiry

✉ info@mifa.jp

☎ 03-3715-4671

☎ 03-3715-4672 (FAX)

公益財団法人目黒区国際交流協会 Meguro International Friendship Association (MIFA)

住所: 〒153-0051 目黒区上目黒2-19-15 目黒区総合庁舎別館5F

5th floor, Meguro City Office Complex's Annex, 2-19-15, Kamimeguro, Meguro-ku, Tokyo 153-0051

TEL: 03-3715-4671 / FAX: 03-3715-4672 / Email: info@mifa.jp / URL: http://www.mifa.jp

Facebook: https://www.facebook.com/mifa.meguro.tokyo.jp



土曜トークカフェ

Saturday Talk Café

林試の森公園 & 見学 & 梅見・花見についてトーク

Let's enjoy plum and cherry blossoms and talk!

日時：3月3日(土) 13:30-15:30
場所：林試の森公園(目黒区下目黒5丁目)
不動住区センター会議室
(目黒区下目黒6-8-23)

集合：13:30に、東急目黒線不動前駅前
内容：林試の森公園にて河津桜、梅、コモ焼き見学
梅見・花見について英語でトーク

参加費：MIFA会員：100円 ビジター：200円
申込：メールで①～⑤をMIFAまで。

Time : March 3 (Sat.) 13:30-15:30

Place : Rinshinomori Park
(5, Shimomeguro, Meguro-ku)
Fudo Juku Center
(6-8-23, Shimomeguro, Meguro-ku)

Meet : at the exit of Fudomae Station on Tokyu Meguro Line at 13:30

Content : Enjoy plum and cherry blossoms and talk about it in English.

Fee : 100yen (MIFA member) ; 200 yen (visitor)

Apply : Inform MIFA of ①～⑤.

目黒区散策 目黒の花見散策

Walk Around Meguro

"Let's Visit Temples Rich in History and Enjoy Cherry Blossoms"



日時：3月31日(土) 9:30-12:00
集合：9:30AMに東急東横線中目黒駅南口改札
行程：中目黒駅→祐天寺→正覚寺→目黒川→大鳥
神社→大円寺→目黒駅

通訳：あり(日本語⇄英語)

定員：外国人参加者30名、ボランティア10名
参加費：MIFA会員：100円 ビジター：200円

申込：メールで①～⑤をMIFAまで。

注意事項：開花予想により開催時期変更の可能性有。

Time: March 31 (Sat.) 9:30-12:00

Meet: at the south exit of Nakameguro Station on Tokyu Toyoko Line at 9:30AM

Itinerary: Nakameguro Station→Yutenji Temple→
Shokakuji Temple→Meguro River→Otori Shrine→
Meguro Station

Interpretation: Available in English

Limited Enrollment: 30 Int'l residents ; 10 Japanese volunteers

Fee : 100yen (MIFA member) ; 200 yen (visitor)

Apply: Inform MIFA of ①～⑤.

Note: Date of the event could be subject to change due to blossom schedule.

【満員御礼】第13回MIFA国際交流フェスティバル【終了】

Full house 13th MIFA International Exchange Festival Ended on a High Note

2月11日(日)第13回MIFA国際交流フェスティバルが開催されました。めぐろパーシモンホールとめぐろ区民キャンパス公園で開かれたこのフェスティバルには2000人を超える来場者をお迎えすることができました。皆様、ご来場ありがとうございました。また、協賛企業各社、共催・後援下さった諸団体、出演者の方々、そして企画運営に携わって下さったボランティアの方々には厚くお礼を申し上げます。

On Feb.11th, MIFA International Exchange Festival was held and as many as 2000 people came and enjoyed the event at Meguro Persimmon Hall and Meguro Kumin Campus Park. Thank you for joining our festival. Our sincere gratitude is extended to sponsors, booth managers, performers, and volunteers who kindly helped organize the event.



大使館ブース



外国人による長唄



いけ花体験



子どもコーナー

登録団体インフォメーションコーナー
お問い合わせは各々の団体にお願いします

Information from group members of MIFA
Please contact each group for your inquiries.

目黒国際俳句の集い 英語俳句句会

一句ご持参ください

日時: 3月10日(土) 13:30-17:00

場所: 目黒区民センター 社会教育館
第三研修室

参加費: 1,000円 (学生は無料) 定員: 25人

申込: 担当者 小金井康臣 yix04102@nifty.com

(3月9日(金) まで)

Meguro International Haiku Circle English Haiku Workshop

Enjoy Haiku in English with us!

Date/Time: Mar. 10 (Sat.) 13:30-17:00

Place: Meguro Citizens center, Community Education Center Room No.3

Fee: 1,000 yen for adults, Free for students

Capacity: 25

Apply to Yasuomi Koganei, Mr. yix04102@nifty.com
by Mar. 9 (Fri.). (One day before the workshop)

ウェルカムサロン

MIFA国際交流スペースで様々なイベントを

行っています。お気軽にご参加ください。

活動日:

3月9日(金)

13:30-15:00 初級英会話 ¥1,000

3月16日(金)

10:00-12:00 墨絵 ¥700

3月23日(金)

10:30-12:00 日本について英語で話そう ¥500

13:30-15:00 初級英会話 ¥1,000

場所: MIFA

申込: Tel/Fax: 3725-8470 (白坂)

E-mail: quienes_0615@u05.itscom.net (横山)

Welcome Salon

A variety of international exchange events organized
by Welcome Salon on every Friday at MIFA.

Anyone is welcome. Please join us.

Date & Time:

Mar. 9 (Fri.)

13:30-15:00 English Class for beginners 1,000 yen

Mar. 16 (Fri.)

10:00-12:00 Sumie: Black-and-white painting 700 yen

Mar. 23 (Fri.)

10:30-12:00 Let's Talk about Japan in English 500 yen

13:30-15:00 English Class for beginners 1,000 yen

Place: MIFA

Apply: Tel/Fax: 3725-8470 (Ms. Shirasaka)

E-mail: quienes_0615@u05.itscom.net (Ms. Yokoyama)

にほんごの会 どんぐり

週1日本語教室

日時: 毎週火曜日 19:00-20:30

場所: 中目黒スクエア 9階

参加費: 毎回100円 定員: 30-35名

申込・問合せ: どんぐりHPより

<https://sites.google.com/site/megurodonguri/home>

Donguri - a Japanese Language Club

Weekly Japanese Class

Date/Time: 19:00-20:30 Every Tuesday

Place: 9th floor, Nakameguro Square

Fee: 100 yen per lesson

Capacity: 30-35 ppl

Apply & Inquiry: By way of the website below

<https://sites.google.com/site/megurodonguri/home>

地球ことば村

ことばのサロン 2月「慈悲と恩—北タイの民間医療に見る言葉のやりとり」

Monthly Meeting: Salon on world languages and cultures

“Mercy and grace - Verbal communication in private medicine in the Northern Thailand”

講師: 古谷伸子 (東京外国語大学研究員)

Lecturer: Nobuko Koya, Ms.

日時: 2月24日(土) 14:00-16:30

Date/Time: Feb. 24th (Sat.) 14:00-16:30

場所: 中目黒スクエア内青少年プラザ 5階会議室

Place: Meeting room on Meguro Youth Plaza 5th floor

参加費: 無料 申込不要

Fee: free Reservation is not required

定員: 15名

Capacity: 15

問合せ: info@chikyukotobamura.org

Inquiry: info@chikyukotobamura.org

2-3月のMIFAの行事/Event Calendar (Feb.-Mar.)

つき月	ひ日	ようび曜日	じかん時間	かつどう活動
がつ2月 Feb.	20	Tue.	10:30-12:00	② いけばな Ikebana
	21	Wed.	10:00-11:20	① にほんごかいわさろん Japanese
			13:10-14:30	
			15:00-16:20	
22	Thu.	19:00-20:15	① にほんごかいわさろん Japanese	
28	Wed.	10:00-11:20	① にほんごかいわさろん Japanese	
		13:10-14:30		
		15:00-16:20		
がつ3月 Mar.	1	Thu.	19:00-20:15	① にほんごかいわさろん Japanese
	19:00-20:15		⑤ GO 囲碁体験	
	3	Sat.	10:00-12:00	ボランティア講座
			13:30-15:30	⑦ 토요일-커피 Sat. Talk Café
	6	Tue.	10:30-12:00	② いけばな Ikebana
	7	Wed.	10:00-11:20	① にほんごかいわさろん Japanese
			13:10-14:30	
			15:00-16:20	
	8	Thu.	19:00-20:15	① にほんごかいわさろん Japanese
	10	Sat.	10:00-12:00	ボランティア講座
	14	Wed.	10:00-11:20	① にほんごかいわさろん Japanese
			13:10-14:30	
			15:00-16:20	
	15	Thu.	10:00-12:00	③ Tea Ceremony
19:00-20:15			① にほんごかいわさろん Japanese	
19:00-20:15			⑤ GO 囲碁体験	
17	Sat.	10:00-13:00	にほんりょうり 日本料理	
20	Tue.	10:30-12:00	② いけばな Ikebana	
22	Thu.	19:00-20:15	① にほんごかいわさろん Japanese	
28	Wed.	10:00-11:20	① にほんごかいわさろん Japanese	
		13:10-14:30		
		15:00-16:20		
29	Thu.	19:00-20:15	① にほんごかいわさろん Japanese	
31	Sat.	9:30-12:00	⑧ めぐるくさんさく Walk Around Meguro	

① **日本語会話サロン Japanese Conversation Salon**
 にほんじん ボランティアとお話をしながら日本語会話能力の向上を目指します。
 Japanese Conversation Salon is intended for non-Japanese learners to improve their speaking skills through talking with a Japanese partner.

◆場所(Place): MIFA
 ◆日時(Date/Time): *水(Wed.) 10:00-11:20/
 13:10-14:30 / 15:00-16:20 *木(Thurs.) 19:00-20:15

② **いけばな Ikebana**
 ★前日の正午までに名前/国籍/電話番号をお知らせ下さい。前日正午以降のキャンセル代は¥1000です。

Inform MIFA of your name, nationality, and phone number by noon on a day prior to your arrival. 1000 yen will be incurred upon you in case of cancellation after that.

◆場所(Place): MIFA
 ◆参加費(Fee): MIFA member ¥1,100 / Visitor ¥1,500

③ **茶道体験 Tea Ceremony**
 ◆場所(Place): 目黒区総合庁舎本館1Fはぎの間 (Haginoma, Main Bldg., Meguro City Office Complex)

◆参加費(Fee): MIFA member ¥600 / Visitor ¥1,000
 ※白いソックスとハンカチをご持参下さい。Bring a pair of white socks and a handkerchief.

★前日までに名前、国籍、電話番号をお知らせ下さい。前日の正午以降のキャンセル代は¥500です。

Inform MIFA of your name, nationality, and phone number by noon on a day prior to your arrival. Fee of 500 yen will be incurred upon you in case of cancellation after that.

④ **留学生交流 International Students exchange**
 4月～12月までの活動です。

This activity takes place during Apr. - Dec.

⑤ **囲碁体験 Game of GO**
 ◆場所(Place): MIFA
 ◆参加費(Fee): MIFA member ¥100 / Visitor ¥200

⑥ **MIFA国際交流フェスティバル MIFA Festival**

⑦ **土曜トークカフェ Saturday TalkCafe**
 英語トークを通じて外国人に情報提供をします。

⑧ **目黒区散策 Walk Around Meguro**
 区内の名所旧跡等を訪れ、地域の歴史や文化についての理解を深めます。

⑨ **スポーツ交流 Sport activities**
 弓道/合気道体験 Kyudo/Aikido
 ***MIFA NEWS発送/ホームページ更新 Shipment of MIFA NEWS/Updating MIFA website ***

MIFA NEWS発送、MIFA ホームページ更新にご協力下さるボランティアを募集しています。

■MIFA会員募集中!

2018年2月1日現在

総会員数771名 (日本人:395名、外国人:346名、その他)

参加費の会員割引や希望者には MIFA Direct Mail の配信サービスがあります。

■Welcome to MIFA as member!

Concession fee for MIFA programs will be applied to a MIFA member and MIFA Direct Mail will be delivered to those who so request. (valid until Mar 31st 2018).